

سورة القيامة

75. സുരതുക്ക് കിയാമഃ

മക്കയിൽ അവതരിച്ചത് - വചനങ്ങൾ 40 - വിഭാഗം (റൂക്കുള്ള) 2

പരമകാരുണിക്കും, കരുണാനി
യിയുമായ അല്ലാഹുവിശ്വേ നാമ
തിൽ.

(1) 'കിയാമത്' നാൾ [ഉയിർ
തെത്ഫുന്നേൽപിശ്വേ ദിവസം] കൊ
ണ്ട് നാൻ സത്യം ചെയ്തുപറ
യുന്നു:-

(2) ആക്ഷേപകാരിയായ
ആത്മാവിനെ (അമവാ മനസ്സി
നെ) കൊണ്ടും നാൻ സത്യം
ചെയ്തു പറയുന്നു:

(3) മനുഷ്യൻ ഗണിച്ചുകൊണ്ടി
രിക്കുന്നവോ, അവൻ്റെ എല്ലുകളെ
നാം ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുന്തെയല്ല എന്ന്?!

(4) ഇല്ലാതെ! അവൻ്റെ വിരൽത്ത
പല്ലുകളെ (പ്രോലും) ശരിപ്പുത്തു
വാൻ കഴിവുള്ളവരായികൊണ്ട്
(നാമത് ചെയ്യും).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَمَةِ

وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ الْلَّوَامَةِ

أَنْتَ حَسَبُ الْإِنْسَنِ إِنْ جَمَعَ

عِظَامَهُ

بَلْ قَدِيرٌ عَلَىٰ أَنْ نُسْوِي

بَنَاهُ

(1) (2) (3) (4) കിയാമത്തുനാളി
നെകൊണ്ട് സത്യം ചെയ്തു പറയുന്നു ലാ ലാ അത്മാ
വിനെ (മനസ്സിനെ- ദേഹത്തെ) കൊണ്ട് ആക്ഷേപകാരിയായ, അധികം

കുറപ്പെടുത്തുന ۳﴾ مَنْ يُحْسِبُ أَلِّيْ نَسْنَنْ مനുഷ്യൻ ഭാവിക്കുന്നുവോ
അം നാം ഒരുമിച്ചുകുടുന്നതെയല്ലോ ﴿4﴾ عَظِيمٌ اَلَّنْ تَجْمَعَ
ഈ ഇല്ലാതെ, അതെ നീറി കഴിവുള്ളവരായിക്കൊണ്ട് ഉണ്ടാണ് നാം ശരി
പ്പെടുത്തുവാൻ പ്രശ്നം അവരെ വിരൽത്തലപ്പ് (സന്ധിയെല്ല് -വിരലു)കളെ

(ലാ- ഉക്സിമു) എന വാക്കിന് ‘നാൻ സത്യം ചെയ്തു പറ
യുന്നു’ എന്ന് അർത്ഥമം കർപ്പിച്ചതിനെക്കുറിച്ച് സു: വാക്കിങ്ങൾ 75 ഏഴ് വ്യാഖ്യാ
നത്തിൽ വിവരിച്ചത് ഓർക്കുക. ഒന്നാമതായി കിയാമതത് നാളിഞ്ചേ പേരിലും,
രണ്ടാമതായി ആക്ഷേപക്കാരിയായ ആത്മാവിഞ്ചേ -അമവാ മനസ്സിഞ്ചേ- പേരിലും
അല്ലാഹു സത്യം ചെയ്തുകൊണ്ട് പറയുന്നു: മനുഷ്യരെ മരണശേഷം, അവരെ
അസ്ഥികളെ മുഴുവനും ഒരുമിച്ചുകുട്ടി അവനെ നാം പുനർജീവിപ്പിക്കുന്നതാണ്.
നാമത് ചെയ്കയിലെല്ലുനോ, നമുക്കെതിന് കഴിയുകയിലെല്ലുനോ അവൻ ഭാവിക്കു
ന്നുണ്ടെങ്കിൽ ആ ഭാവന വിടേക്കുടെ. തീർച്ചയായും നാമത് ചെയ്യുകതെനെ ചെയ്യും.
അവരെ വിരൽ തലപ്പുകൾപോലും- അമവാ ഓരോ സന്ധിയെല്ലും- അതതിഞ്ചേ
സ്ഥാനത്തുവെച്ച് ശരിപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടുതനെ അത് ചെയ്യാൻ നമുക്ക് തികച്ചും
കഴിവുണ്ട്.

മനുഷ്യമനസ്സിനെ ആക്ഷേപക്കാരി (അല്ലാ) അമവാ വളരെ കുറപ്പെടു
തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്- എന്ന് വിശ്വേഷിപ്പിച്ചത് വളരെ അർത്ഥവത്താകുന്നു. ഒരു
തെറ്റായ കാര്യം ഒരാൾ ചെയ്യുന്നോൾ അവരെ മനസ്സാക്ഷി അവനെ കുറപ്പെടുത്തു
ന്നു. അത് അരുതാത്തതാണെന്ന് അവരെ മനസ്സ് അവനോട് മന്ത്രിക്കാതിരി
ക്കുകയില്ല. ഒരു നമചെയ്തതശേഷം പലപ്പോഴും അതിനെക്കാൾ നന്നാകുമാ
യിരുന്ന മറ്റാം ചെയ്യാത്തതിനെപ്പറ്റി മനസ്സിൽ ആക്ഷേപം ഉയരുന്നു എന്തി
നൽ ചെയ്തു, എന്തിന്ത തിനു, എന്തിന്ത പരിനു, എന്തുകൊണ്ടിൽ ചെയ്തി
ല്ല. എന്തുകൊണ്ടിൽ പരിനില്ല എന്നിത്യാദി ആക്ഷേപങ്ങൾ പുരപ്പെടുവി
ക്കാതെ മനുഷ്യമനസ്സ് ആർക്കാണുള്ളത്? യാമാർത്ത്യങ്ങളുടെ നേരെ കണ്ണ
ടച്ചും ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ അവഗണിച്ചും സത്യനിഷ്യം നടത്തുന്നവരും, വീണ്ടും
വിചാരമോ, ഉപദേശം കേൾക്കുവാനുള്ള സന്നദ്ധതയോ ഇല്ലാത്തവരും, ഭാവി
യെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കാറില്ലാത്തവരുമെല്ലാം തനെ ഒരിക്കൽ തങ്ങളെത്തനെ പഴി
ക്കുകയും തീരാത്ത വേദത്തിലായിത്തീരുകയും ചെയ്യുന്നു. സൽക്കർമ്മങ്ങൾ
കുറെയെല്ലാം ചെയ്തിരുന്നാലും പരലോകത്തിലെ ലഭിക്കുന്ന അവർന്നൊന്നി
യമായ സുവസന്നകരുങ്ങൾ കാണുന്നോൾ, അയ്യോ, കുറേക്കുടി സൽക്കർമ്മ
ങ്ങൾ നാൻ ചെയ്തുവെച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നന്നായേനെ എന്ന് മനുഷ്യൻ വില
പിച്ചു പോകും. ചുരുക്കത്തിൽ മനസ്സിഞ്ചേ ആക്ഷേപത്തിന് ഒരും വിധേയനാ
കാതെ മനുഷ്യനെ കാണുവാൻ പ്രയാസം.

『5』 പക്ഷെ, മനുഷ്യൻ അവൻ്തി
മുന്നോട്ടു (ഈ ജീവിത തീര്)
തോന്ത്രിയവാസം ചെയ്യാൻ ഉദ്ദേശി
ക്കുകയാണ്.

بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَنُ لِيَفْجُرَ أَمَانَهُ

(6) അവൻ ചോദിക്കുന്നു; ഏത്
വസരത്തിലാണ് കഴിയാമത്തുനാശ
മെന്ന്!

يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

《7》 എന്നാൽ, കണ്ണ് (അസ്യാളിച്ച്)
അഭിപ്രായാൽ,-

فَإِذَا بَرَقَ الْبَصَرُ

(8) ചുരുക്കം (പ്രകാശംപോയി) ഇരുളടക്കയുകയും (ചെയ്താൽ),

وَخَسَفَ الْقَمَرُ

(9) സുര്യനും പ്രദനും ഒരുമിച്ചും
കുടിപ്പെടുകയും ചെയ്താൽ), -

وَجْمَعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

《10》 അന്നത്തെ ദിവസം മനുഷ്യൻ പരിയും എവിടെയാണ് ഓടിക്കുപെടുന്നത്?!

يَقُولُ الْإِنْسَنُ يَوْمَذِي أَيْنَ الْمَفْرُّ

11) അതിലും! രക്ഷയേ ഇലും!

كَلَّا لَا وَزَرَ

『12』 നിരുളി രഖിക്കപ്പെട്ടതോ, അന്വത്തെ ദിവസം (ചെന്ന്) അടങ്ങുന്നത്.

إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقْرُ

ദിവസം ﷺ അടക്കം, ചെന്നുകുടൽ

അവിശാസിയായ മനുഷ്യൻ അവൻ്റെ ഭൂതകാലം ഏതായാലും നഷ്ടപ്പെട്ടുത്തി. എന്നാൽ, ഭാവിയും നഷ്ടപ്പെടുത്തുമാർ തോന്ത്രാസം തുറവുവാനാണ് അവൻ തുനിയുന്നത്. മരണാനന്തരജീവിതത്തെയും അതിലെ അനുഭവങ്ങളെയും അവൻ നിശ്ചയിക്കുന്നു. ‘നിങ്ങൾ പറഞ്ഞു കേൾക്കുന്ന ഈ കിയാമത്തന്നാൾ എപ്പോഴാണു സാക്കുക?’ എന്ന് അവൻ നിശ്ചയപൂർവ്വം പരിഹസിക്കുന്നു. എന്നാൽ അവൻ അൻ ത്തിരിക്കുടെ, അത്രെ വിദുരമാനുമല്ല. അത് എപ്പോൾ എന്നതിനെനക്കാൾ ആലോച്ചിക്കേണ്ടത് അത് എങ്ങനെന്നയായിരിക്കും എന്നുള്ളതാണ്. അത് സംഭവിക്കുമ്പോൾ ലോകത്തിന്റെ നിലായ്വലാം മാറിപ്പോകും. മനുഷ്യൻ അനധിച്ചു ഭയവിഹരിപ്പാനായി തത്തീരും; മിനലേറ്റവല്ലം അവൻ്റെ കണ്ണുകൾ അഭിപ്രാക്കും; ചന്ദ്രൻ്റെ വെളിച്ചും നഷ്ടപ്പെടു അത് ഇരുട്ടമയമായിത്തീരും; സുര്യനും ചന്ദ്രനും ഒരേ സ്ഥാനത്ത് ഒരുമിച്ചു കൂട്ടപ്പെടും. ഇങ്ങനെയുള്ള ആ സേവാരംഘയം വന്നുകഴിത്താൽ അപ്പോൾ, മനുഷ്യൻ സഹികെട്ട് രക്ഷാമാർഗത്തിന് മുറിഡിക്കുട്ടിക്കൊണ്ടിരിക്കും. പക്ഷേ, എവിടെ നിന്ന് രക്ഷകിട്ടുവാനാണ്? എല്ലാവരും ലോകരക്ഷിതാവിന്റെ കോടതിയിൽ സമേഖിക്കേണ്ട ദിവസമാണത്. രാശ്രക്കും അതിൽനിന്ന് രക്ഷയില്ല. ആർക്കും അതിൽനിന്ന് ശൈവുമില്ല.

ചന്ദ്രൻ്റെ വെളിച്ചും പോതി ഇരുള്ളയുക, സുര്യനും ചന്ദ്രനും ഒരുമിച്ചുകൂട്ടപ്പെടുക എന്നിങ്ങനെന്നയുള്ള അത്യുഗ്രമായ സംഭവവികാസങ്ങൾ പലതും കിയാമത്തിനാളിൽ സംഭവിക്കുവാനിരിക്കുന്നതായി അല്ലാഹു അറിയിക്കുന്നു. താഴെ സുറിയുകളിൽ കൂടുതൽ സംഭവങ്ങളുണ്ടിച്ച് കാണാവുന്നതുമാണ്. അവ ഓരോനിനെ സംബന്ധിച്ചും അല്ലാഹു എന്ന് പറഞ്ഞുവോ അതേപടി അത് സംഭവിക്കുമെന്നതിൽ യാതൊരു സംശയവുമില്ല. അങ്ങനെന്നതെന്ന വിശസിക്കൽ കടമയുമാണ്. പക്ഷേ, അതിനെപ്പറി കൂടുതൽ വിശദീകരിച്ചു വിവരിക്കുവാൻ നമുക്ക് സാധ്യമല്ല. അല്ലാഹു പറയുന്നു:-

يُنَبِّئُ أَلِّإِنْسَنُ يَوْمَِنِدِ بِمَا قَدَّمَ
وَأَخْرَى
کുകയും, (ചെയ്യാതെ) പിന്നോക്കം
വെകുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളതിനെ
പൂറി അണ് അവൻ ബോധ്യപ്പെടുത്ത
പ്പെടും.

بَلِ أَلِّإِنْسَنُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ
തനിക്ക് തനെ എതിരിൽ
തെളിവായിരിക്കും;-

15) അവൻ തന്റെ ശൈക്ഷിവു
കൾ സമർപ്പിച്ചാലും ശരി.

وَلَوْ أَلَقَ مَعَادِيرَهُ

﴿13﴾ وَعُتْتَاهُمْ أَلِّإِنْسَنُ (ബോധ്യപ്പെടുത്തപ്പെടും) مനുഷ്യൻ അനേദിവസം, അന്ന് بِمَا قَدَّمَ (മുൻചെയ്ത)തിനെപ്പറ്റി രَأَزْرُ وَأَخْرُ (പിന്നിക്കുകയും പിന്നോക്കുകയും) ചെയ്ത ﴿14﴾ عَلَى نَفْسِهِ (ഉള്ളിവാൻ, ദുക്ഷാക്ഷിയായിരിക്കും) പക്ഷേ മനുഷ്യൻ തെരേ പേരിൽ തന്നെ (തനിക്ക് തന്നെ എതിരിൽ) ﴿15﴾ وَلَوْ أَلْقَ (സർവ്വപ്രിയാലും) അവൻ ഇടാലും (സർവ്വപ്രിച്ചാലും) ശരി, കാട്ടിയാലും മുദാഡിരീ അവൻറെ ഒഴികഴിവുകളെ

നല്ലതാവട്ട, ചീതയാവട്ട ഓരോരുവനും മരണത്തിനുമുന്ത് ചെയ്തുവെച്ച സകലകർമ്മങ്ങളെയും ചെയ്യാതെ ബാക്കിവെച്ച കർമ്മങ്ങളെയും കുറിച്ച് സവി സ്തരം അവനെ തെരുപ്പെടുത്തും. അവൻറെ കർമ്മരേഖകളും വിവിധതരം സാക്ഷികളും മുവേന അവയെല്ലാം സ്ഥാപിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യും. അവൻ ഏല്ലാം ശരിക്കും ബോധ്യമാകുകയും ചെയ്യും. ഏന്നാലും ഒഴികഴിവുകൾ പലതും അവൻ സമർപ്പിച്ചേക്കും. പക്ഷേ, ഫലപ്പെടുകയില്ല. അവൻ സ്വയം തന്നെ തനിക്കെതിരിൽ തെളിവും സാക്ഷിയുംകൊണ്ടുവരുന്നു! അതാ, അവൻറെ കൈകാലുകളും, തൊലി തുടങ്ങിയ അവയവങ്ങളും അവൻ ചെയ്തിട്ടുള്ള തെറ്റുകുറങ്ങൾ തുറന്നുപറയുന്നു! അപ്പോൾ അവൻറെ വായക്കത്തുപോകുന്നതാണ്. അടുത്ത വചനങ്ങളിൽ നബി ﷺ രൈ അഭിവീകരിച്ചുകൊണ്ട് അല്ലാഹു പറയുന്നു:-

﴿16﴾ (നബിയെ) നീ അതിന്
[കൃപാന്തർ] യുതികുട്ടവാൻ വേണ്ടി
നിന്നേ നാവിനെ അതുംകൊണ്ട് നീ
ഇള്ളക്കേണം.

لَا تُحِرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ

بِهِ

﴿17﴾ നിശ്ചയമായും അതിനെ
(നിന്നേ മനസ്സിൽ) സമാഹരിക്കലും,
അത് ഓതിതെരലും നമ്മുടെ
മേലാണ് (ബാധ്യത) ഉള്ളത്

إِنَّ عَلَيْنَا جَمَعُهُ وَقُرْءَانُهُ



﴿18﴾ ആകയാൽ, നാം അത്
ഓതിതെനാൽ നീ ആ ഓതു
പിൻപറിക്കൊള്ളുക.

فَإِذَا قَرَأَنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْءَانَهُ



﴿19﴾ പിന്നീട് അത് വിവരിച്ചുത
രലും നമ്മുടെ മേലാണ് (ബാധ്യത)
ഉള്ളത്.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ



﴿16﴾ (16) നീ ഇളക്ക (ചലിപ്പിക്കു- അനക്ക)രുത് പു അതുംകൊണ്ട്, അതു
മായി നിന്നേ നാവ് അതിനെ നീ യുതിപ്പെടുവാൻവേണ്ടി ﴿17﴾

ନିଶ୍ଚଯମାଯୁଂ ନମ୍ବୁଦେ ମେଲାଣ୍ (ବ୍ୟାଯୃତ) **ଆତିରେ** ରୁମିଶ୍ଚକୁ
 କ୍ରତ୍ତିରେ (ସମାହରିକରିତାରେ) **ଏହା କ୍ରତ୍ତାନ୍ତେ ଫାତ୍ତେଖୁମ୍** ॥
 (ଅରୁକରାତିରେ) ନାହିଁ ଆତିରେ ଓତ୍ତିଯାତିରେ (ଓତ୍ତିତତନୀତିରେ)
ଏହା କ୍ରତ୍ତାନ୍ତେ ଫାତ୍ତେଖୁମ୍ ନାହିଁ ପିଳପର୍ଦୁକ,
 ତୁଟରୁକ ଆତିରେ ଵାଯନେ, ଆତିରେ କ୍ରତ୍ତାନ୍ତେ ॥
 ନିଶ୍ଚଯମାଯୁଂ ନମ୍ବୁଦେ ମେଲାଣ୍ (ବ୍ୟାଯୃତ) **ବୀକାନ୍ତେ** ବିଵରଣୀ, ବିଵରି
 କରି

നമ്പി തിരുമേമീ^ഈ ക്ക് വള്ളരെ ആശാസപ്രദമായ ഒരു ഉപദേശമാണ് ഈ വചനങ്ങളിൽ അല്ലാഹു നൽകുന്നത്. സു: താഹാ 114 ഏഴ് വ്യാവ്യാനത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചതുപോലെ, ജിബ്രീൽ (അ) കുർആൻമേഖല വഹ്യമായി വരുന്നോൾ, അദ്ദേഹം സ്ഥലം വിടുന്നതിന് മുമ്പ് തന്നെ അത് മനഃപാദമാക്കുവാനും, മറന്നു പോകാതിരിക്കുവാനുംവേണ്ടി തിരുമേമീ അത് ധ്യതിയിൽ നാവിള്ക്കി ചൊല്ലി കൊണ്ടിരിക്കുമായിരുന്നുവെന്നും, ഇത് സംബന്ധിച്ചാണ് ഈ വചനങ്ങൾ അവ തരിച്ചതെന്നും ബുദ്ധാരിയും മുസ്ലിമും മറ്റും ഉല്ലരിച്ച ഹദീ്സുകളിൽ വ്യക്തമാ കിയിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെ സാഹസപ്പേണ്ടതില്ലെന്നും അത് മനസ്സിൽ സമാഹി തിച്ച് ഉറപ്പിച്ചതരലും വേണ്ടതുപോലെ പാരായണം ചെയ്തുതരലും നമ്മുടെ ബാധ്യതയാണെന്നും ഓതിത്തരുന്നോൾ അത് ശ്രദ്ധിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നാൽ മതി യെന്നും അല്ലാഹു നമ്പി^ഈയെ ഉണർത്തുന്നു. മാത്രമല്ല, അവതരിപ്പിച്ചതരുന്ന കുർആനും വചനങ്ങൾക്ക് ആവശ്യമായ വിവരങ്ങവും വ്യാവ്യാനവും നൽകലും അല്ലാഹുവിന്റെ ബാധ്യത തന്നെയാണെന്നുകൂടി ഉണർത്തിയിരിക്കുന്നു. ബുദ്ധാ റിയുടെ റിവായത്തിൽ, ഈ വചനങ്ങൾ അവതരിച്ചതിനുശേഷം, പിന്നീട് ജിബ്രീൽ (അ) വരുന്നോൾ തിരുമേമീ തലതാഴ്ത്തി ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം കേൾക്കുക യും, അദ്ദേഹം പോയാൽ അല്ലാഹു വാഗ്ദത്തം ചെയ്തതുപോലെ അവിടുന്ന് അത് ഓതിക്കേശർപ്പിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നുവെന്നും പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു.

അതിനെ സമാഹരിച്ചുതരത്ത് നമ്മുടെ ബാധ്യതയാണ് (إِنْ عَلَيْنَا جُمَعَةٌ) എന്ന് പറഞ്ഞതിരുൾ താൽപര്യം, അപ്പപ്പോൾ അവതരിക്കുന്ന വചനങ്ങൾ മറന്നുപോകാതിരിക്കുന്നതാണ് നബി ﷺ യുടെ ഹൃദയത്തിൽ അപ്പപ്പോൾതന്നെ ഉള്ളിച്ചുപാരമാക്കിക്കൊടുക്കുന്നു എന്നതേ. മുസ്ലിമുകളിൽ ഈ ഈ കാണുനവിയത്തിൽ കുർആൻരുൾ ആദ്യം മുതൽ അവസാനവരെയുള്ള ഭക്താധികരണമല്ല ഇതുകൊണ്ടുദേശ്യം എന്ന് വ്യക്തമാണ്. (ഈ ഭക്താധികരണത്തെപ്പറ്റി മുഖവുരയിൽ വിവരിച്ചു പറഞ്ഞിട്ടുമുണ്ട്.) കുർആൻ വിവരിക്കുന്നതിരുൾ ബാധ്യതയും അല്ലാഹുവിന്നാണ് (ثُمَّ إِنْ عَلَيْنَا يَانَ) എന്ന് പറഞ്ഞുവല്ലോ. ഈ വാദ്ദംാനും നിരവേറപ്പെടുന്നത് പ്രധാനമായും രണ്ട് പ്രകാരത്തിലായിരിക്കും.

(1) එව් බැංකු සංඝිතමායෙ, සුචනයායෙ, ව්‍යුගු මායෙ මගේ ප්‍රස්තාවිකපුදිකුලු කාරුණීය මග් එව් බැංකු මුවෙන යුතුමායෙ, විශබුමායෙ, විවරිශුකොකු කු. කුරුතු ගේ එව් බැංකු

ചില വശങ്ങൾക്ക് വ്യാവ്യാമം നൽകുന്നുവെന്ന് പറയുന്നതിന്റെ സാരം ഇതാണ്.

(2) കുർആൻ വചനങ്ങൾ മുഖ്യമായി അഥവാ വഹ്യിന്റെ പല ഇനങ്ങളിൽപ്പെട്ട ഏതെങ്കിലും ഒരിനമുഖ്യമായ വിശദീകരണങ്ങൾ നൽകുക. നമ്മി തിരുമെന്നി^{عَزَّ} യുടെ വചനങ്ങളിലും ചര്യകളിലും ഇത് നമക്ക് ലഭിക്കുന്നു. തിരുമെന്നിയുടെ സുന്നതുകൾ കുർആന്റെ വ്യാവ്യാമമാണെന്ന് പറയുന്നതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം ഇതാണ്.

കിയാമത്തന്നെല്ലാം അതിനെ നിശ്ചയിക്കുന്നവരെയും കുറിച്ചായി രൂനുവല്ലോ മുൻ ആയത്തുകളിലെ സംസാരം. ഇടക്കുവെച്ച് നമ്മി^{عَزَّ} ക്ക് ചില ഉപദേശങ്ങൾ നൽകുകയുണ്ടായി. ഒരു പക്ഷേ, ഈ സ്ഥാനത്തുവെച്ചുതന്നെ ഈ ഉപദേശം നൽകേണ്ടുന്ന പ്രത്യേക സന്ദർഭം നേരിട്ടിരുന്നുവെന്നും വരാം. അതു കൊണ്ടായിരിക്കാം ഈവിടവെച്ചുതന്നെ അക്കാര്യം ഉണ്ടത്തിയത്. അല്ലാഹുവി നന്നാം. ഏതായാലും അടുത്ത വചനങ്ങളിൽ മുൻ സംസാരവിഷയം തന്നെ തുടരുന്നു:-

﴿20﴾ (മനുഷ്യരേ) അങ്ങനെ
വേണ! പക്ഷേ, നിങ്ങൾ ക്ഷണിക
മായതിനെ [എഹികജീവിതത്തെ]
ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു;

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ

﴿21﴾ പരലോക (ജീവിത)ത്തെ
നിങ്ങൾ വിട്ടുകയും ചെയ്യുന്നു!

وَتَذَرُّونَ الْأَخِرَةَ

﴿20﴾ അങ്ങനെയല്ല, വേണ ബَلْ تُحِبُّونَ^{عَزَّ} (പക്ഷേ) നിങ്ങൾ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു^{عَالْعَاجِلَةَ} ക്ഷണികമായതിനെ, വേശം കഴിയുന്നതിനെ ﴿21﴾ നിങ്ങൾ വിട്ടുകയും ചെയ്യുന്നു^{الْأَخِرَةَ} പരലോകത്തെ

അതാണ് നിങ്ങൾക്ക് പിണ്ണിത്ത അബവും. അതുകൊണ്ടാണ് നിങ്ങൾ എല്ലാ സത്യാധാർമ്മങ്ങളെയും നിശ്ചയിക്കുവാനും, തോന്ത്രാസങ്ങളിൽ മുഴുകുവാനും ഒരുബന്ധുന്നത് എന്ന് താൽപര്യം. വാസ്തവത്തിൽ പരലോകജീവിതത്തിൽ വിശാസമുള്ളവർപ്പോലും ദുർമാർഗത്തിൽ പതിച്ചുപോകുവാനുള്ള പ്രധാനകാരണവും ഇത്തന്നെ. അതെ, എഹികജീവിതത്തോടുള്ള പ്രേമവും, പരലോകജീവിതത്തെക്കുറിച്ചുള്ള അവഗണനയും!

﴿22﴾ ചില മുഖങ്ങൾ അന്നത്തെ
ബിവസം (സന്തോഷിച്ചു) പ്രസന്നമാ
യവയായിരിക്കും;-

وُجُوهٌ يَوْمَئِنْ نَاضِرَةٌ

﴿23﴾ (അതെ) അവയുടെ റബ്ബിക
ലേക്ക് നോക്കിക്കാണുന്നവയായിരി
ക്കും.

﴿24﴾ (മറ്റ്) ചില മുവങ്ങളാകട്ടെ,
അന്തെ ദിവസം (വിഷാദിച്ചു) ചുള്ളു
അഡിയവയുമായിരിക്കും;-

﴿25﴾ അവയെ കൊണ്ട് വല്ല
അത്യാപത്തും പ്രവർത്തിക്കപ്പെട്ടു
മെന്ന് അവ(ഉപ്പായി)യിക്കുന്നതാ
ണ്.

﴿22﴾ (22) ചില മുവങ്ങൾ അന്ന് നാശ്രീ പ്രസന്നമായ (ഭംഗിയായ- ശോഭി
ക്കുന്ന)വയായിരിക്കും ﴿23﴾ എൽ റി അവയുടെ റബ്ബിക്കേക്ക് നോക്കുന്നവ
യായിരിക്കും ﴿24﴾ ചില മുവങ്ങളാവട്ടു അന്ന് യോമീം ചുള്ളുങ്ങിയ (ചുള്ളു
ഇന്ത- ഇറുകിയ- ഇരുണ്ട) വയായിരിക്കും ﴿25﴾ തെന്ന് അവ ധരിക്കും (ഉപ്പി
ക്കും) (അംഗീകാരം ചെയ്യപ്പെട്ടു) (പ്രവർത്തിക്കപ്പെട്ടു)മെന്ന് ഒരു അവയെക്കാണ്ട്, അവ
യോട് ചേരുന്നതും, നടക്കിയിട്ടുണ്ടെന്ന് വിശ്വസിക്കുന്ന വിപത്ത്

അതായത്, സന്തോഷാധിക്യത്താൽ സജ്ജനങ്ങളുടെ മുവങ്ങൾ പ്രശ്നം
ഭിച്ചു പ്രസന്നങ്ങളായിരത്തീരുകയും അല്ലാഹുവിനെ ദർശിക്കുകയെന്ന മഹാഭാഗ്യം
അവർക്ക് സിഖിക്കുകയും ചെയ്യും. അതെ സമയത്ത് ദുർജ്ജനങ്ങളാകട്ടെ,
തങ്ങൾക്ക് അത്യാപത്താണ് നേരിട്ടുവാനുള്ളതെന്ന് കണ്ട് അങ്ങങ്ങൾ വിഷാദ
പ്പെടുകയും അവരുടെ മുവങ്ങൾ ഇരുളം ചുള്ളുങ്ങിപ്പോകുകയും ചെയ്യുന്നു.

സർഗ്ഗീയ അനുഗ്രഹങ്ങളിൽ ഏറ്റവും വന്നിച്ചു അനുഗ്രഹമാണ് അല്ലാ
ഹുവിശ്രീ തിരുസന്നിധി ദർശിക്കുവാനുള്ള ഭാഗ്യം ‘മുഅ്തതസിലാ’ വിഭാഗക്കാരെ
പ്പോലെയുള്ള ചില യുക്തിവാദകാർക്ക് അവരുടെ തത്ത്വശാസ്ത്രമനുസരിച്ച് ഈ
ദർശനത്തെ അംഗീകരിക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ട് അവർ അത് സംഖ്യ
സിച്ച രേഖകളെല്ലാം ദുർവ്വാഖ്യാനം ചെയ്യുകയോ തളളികളെയുകയോ ചെയ്തു
കാണാം. പക്ഷേ, ചില കുർആൻ വചനങ്ങളിൽ നിന്നും ബലപ്പെട്ട പല ഹദ്ദീസു
കളിൽനിന്നും വ്യക്തമായി അറിയപ്പെട്ടതും, സഹാബികൾ, താബിളുകൾ, സമു
ദായത്തിലെ പണ്ഡിതന്മാർ എന്നുവേണ്ട, പൊതുവിൽ മുസ്ലിം സമുദായം
മുഴുവനും അംഗീകരിച്ചതുമായ ഒരു ധാമാർത്ഥമാണത്. അബൂസഹൂദ് (റ),
അബൂഹുറിയ്ത് (റ) എന്നീ സഹാബികളിൽനിന്ന് ഇമാം ബുഖാരിയും മുസ്ലിമും
(റ) മറ്റൊരു ഉപകാരം രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു: ‘ചില ആളുകൾ ചോദിച്ചു: അല്ലാ
ഹുവിശ്രീ ഇസുലേ, നാം കിയാമത്തുനാളിൽ നമ്മുടെ റബ്ബിനെ കാണുമോ?’
അപ്പോൾ തിരുമേനി പറഞ്ഞു: ഒരും മേഘമില്ലാത്ത അവസരത്തിൽ സുരൂനെയും
ചട്ടേനയും കാണുന്നതിൽ നിങ്ങൾക്ക് വിഷമം നേരിടുമോ? അവർ പറഞ്ഞു:

إِلَى رِبِّهَا نَاظِرَةٌ

وَوْجُوهٌ يَوْمَئِنْ بَاسِرَةٌ

تَعْنُ أَنْ يُفْعَلَ هِبَا فَاقِرَةٌ

ഇല്ല. തിരുമേനി പറഞ്ഞു: ‘അതുപോലെ, നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ റബ്ബിനെ വഴിയെ കാണുന്നതാണ്.’

നബി ﷺ അരുളിച്ചെയ്തതായി സ്വീകരിച്ചുന്ന ഒരു ഹദ്ദീ മിഠൈ സാരം ഇപ്രകാരമാണ്: ‘സർഗകാർ സർഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ചാൽ, നിങ്ങൾക്ക് നാൻ വല്ലതും കൂടുതലായി നൽകേണ്ടതുണ്ടോ’ എന്ന് അല്ലാഹു അവരോട് ചോദിക്കും. അവർ മറുപടി പറയും: നീ തങ്ങളുടെ മുഖം വെള്ള ധാക്കി (തങ്ങൾക്ക് സന്തോഷം നൽകി)തതരുകയും തങ്ങളെ സർഗത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുകയും, തങ്ങളെ നരകത്തിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു തനില്ലോ? (എനി എന്നാണ് തങ്ങൾക്കുവേണ്ടത്!?) അപ്പോൾ മറി ഉയർത്തപ്പെടും. എനിട്ട് അവർ അല്ലാഹുവിൻ്റെ തിരുമുഖം നോക്കിക്കാണും. അപ്പോൾ അവർക്ക് തങ്ങളുടെ റബ്ബിനെ നോക്കിക്കാണുന്നതിനെക്കാൾ ഇഷ്ടപ്പെട്ടതായി **لَذِنْ أَحْسَنُوا الْحُسْنَى وَزِيَادَتْ - يُونس** (നമ പ്രവർത്തിച്ചുവർക്ക് ഏറ്റവും നല്ല പ്രതിഫലമുണ്ട്; കൂടുതലുമുണ്ട്.) എന്ന കുർആൻ വചനം ഓതുകയും ചെയ്തു. (മുസ്ലിം.) ‘ഏറ്റവും നല്ല പ്രതിഫലം’ എന്ന് പറഞ്ഞത് സർഗവും, ‘കൂടുതൽ’ എന്ന് പറഞ്ഞത് തിരുമുഖദർശനവും ആകുന്നുവെന്നാണ് തിരുമേനി ഇത് മുഖേന ചുണ്ഡിക്കാടിയത്. ‘അപ്പോൾ മറി ഉയർത്തപ്പെടും’ എന്നുള്ള ഹദ്ദീമിലെ വാക്യം ശ്രദ്ധയമാണ്. അല്ലാഹുവിൻ്റെ തിരുമുഖം സൃഷ്ടികൾക്ക് കാണുവാൻ സാധിക്കാതിരിക്കുമാറുള്ള എന്നൊരു മറി- ആ മറി എന്നാണെന്ന് അല്ലാഹുവിന്നിയാം- ഉണ്ടെന്നും, ആ മറി ആരിൽനിന്ന് നീക്കപ്പെടുന്നവോ ആ ഭാഗ്യവാൺമാർക്കേ അതിന് സാധിക്കുകയുള്ളൂവെന്നും ഇതിൽനിന്ന് മനസ്സിലാക്കാം. ഈ വസ്തുത അല്ലാഹുവിൻ്റെ വചനത്തിൽനിന്ന് തന്നെ മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ്. സുഗതതുൽ മുതഫ്പിഫീൽ നരകക്കാരായ കലാ അന്ഹു അല്ലാഹു പറയുന്നു- **المطففين** (അങ്ങനെയെല്ലാ, നിശ്ചയമായും അന്നത്തെ ദിവസം അവർ തങ്ങളുടെ റബ്ബിൽനിന്നും മറയിപ്പെടുന്നവരാണ്.) ഇമാം ശാഹിളു (g) ചുണ്ഡിക്കാണിച്ചതുപോലെ, അല്ലാഹുവിനെ ദർശിക്കുന്നതിൽനിന്ന് സജ്ജനങ്ങൾ മറയിപ്പെടുന്നതാണെന്ന് അവിശ്വാസികൾ മറയിപ്പെടുന്നവരാണെന്ന് അല്ലാഹു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്.

﴿26﴾ വേണം! അത് [പ്രാണം]
തോജൈല്ലികൾ [തൊണ്ടക്കുഴിയിൽ]
എത്തിയാൽ,-

﴿27﴾ ആരുണ്ട് മന്ത്രം നടത്തുന്ന
വൻ എന്ന് പറയപ്പെടുകയും,-

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ الْتَّرَاقَ

وَقَيلَ مَنْ رَاقِ

﴿28﴾ അവൻ [മരണം ആസന്ന മായവൻ] അത് തന്റെ വേർപാടാ സെന്ന് (ഉറപ്പായി) ധരിക്കുകയും,-

﴿29﴾ കണകാൽ കണകാലോട് കുടിപ്പിണയുകയും (ചെയ്താൽ)!-

﴿30﴾ അന്ന് നിന്റെ റബ്ബികളേക്കാ തിരിക്കും (അവനെ) കൊണ്ടുപോ കുന്നത്.

﴿26﴾ വേണ്ട, അങ്ങനെനയല്ല എഡാ ബാഗ്രെ അത് എത്തിയാൽ അല്ലാറ്റി കൂട് വേണ്ട, അങ്ങനെനയല്ലുകളിൽ ﴿27﴾ പറയപ്പെടുകയും മന്മന്ന് ആരുണ്ട്, ആരാൺ, മന്ത്രം നടത്തുന്നവൻ, വൈദ്യക്കാരൻ ﴿28﴾ അവൻ വേദിക്കുക (ഉറപ്പിക്കുക)യും അത് വേർപാടാസെന്ന് ﴿29﴾ കുടിപ്പിണയുകയും, പറ്റി ചേരുകയും അന്നേ അല്ലാറ്റി ﴿30﴾ നിന്റെ റബ്ബികളേക്ക് കണകാൽ അല്ലാസീ എല്ലാ മാസിന്റെ തെളിക്കൽ (കൊണ്ടുപോകൽ)

ഈ റംഗം അധികമാന്നും വിവരിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. അല്പപരമാന്ന് ആലോചിക്കുന്ന എവനും അതിന്റെ ശത്രവം ഏറെക്കുറെ ഉള്ളിക്കാവുന്നതാണ്. ഏതൊരുവനും നിസ്സഹായകനായി മുട്ടുകൂത്തുന്ന റംഗമല്ലതെ അത്. അതെ, ഈ ലോക വുമായി എന്നെന്നേക്കും വിടവാങ്ങുകയും, വിഭാവനകൾക്കെതിരെയും പരലോകജീവിതവുമായി കണ്ണുമുട്ടുകയും ചെയ്യുന്ന റംഗം!

വിഭാഗം- 2

﴿31﴾ എന്നാൽ, അവൻ (വിശ സിച്ച്) സത്യമാകിയിട്ടില്ല, നമസ്ക രിച്ചിട്ടുമില്ല;-

﴿32﴾ പക്ഷേ, വ്യാജ മാ(കി നിഷേധി)ക്കുകയും, പിൻതിരിയു കയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു!

﴿33﴾ പിന്ന (അതിനും പുറമെ) അവൻ തന്റെ സ്വന്തക്കാരിലേക്ക് ദുരിതിമാനം നടപ്പുകൊണ്ടുപോകു കയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ
﴿28﴾

وَالْتَّفَتِ الْسَّاقُ بِالسَّاقِ
﴿29﴾

إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِنِ الْمَسَاقُ
﴿30﴾

فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى
﴿31﴾

وَلِكُنْ كَذَبَ وَتَوَلَّ
﴿32﴾

ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى أَهْلِهِ يَتَمَطَّى
﴿33﴾

『34』 (ഹോ, മനുഷ്യാ) നിന്കും
എറിവും വേണ്ടപ്പെട്ടത് തന്നെ, വേണ്ട
പ്പെട്ടതെന്നു! [നിന്കും യോജിച്ച
കുക്കുത്തെന്നു]

أَوْلَى لَكَ فَأَوْلَى

《35》 പിന്ന (വീണ്ടും) നിനക്ക്
എറിവും വേണ്ടപ്പെട്ടത് തന്നെ, വേണ്ട
പ്പെട്ടത് തന്നെ! [നിനക്ക് യോജിച്ച
സ്രീകഷ്ണതന്നെ]

ثُمَّ أَوْلَى لَكَ فَأَوْلَى

﴿33﴾ إِنَّ أَهْلَهُمْ مَنْ ذَهَبَ فِي سَيِّرَةٍ وَمَنْ بَعْدَهُمْ لَمْ يَجِدْ لَهُمْ لِلَّهِ عَلَيْهِ مِنْ حِلٍّ وَمَنْ يَتَوَلَّ مِنْهُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

മരണപ്പെട്ടുനോക്കുമ്പോൾ അവൻ രക്ഷക്ക് വേണ്ടുന്ന യാത്രാനും അവൻ കൂടെയില്ല. സത്യരേമൻ വിശസിക്കേണ്ടതൊന്നും അവൻ വിശസിച്ചിട്ടില്ല. മനുഷ്യരെ പ്രധാന കടമയായ നമസ്കാരകർമ്മവും അവൻ നിർവ്വഹിച്ചിട്ടില്ല. നേരേരേമരിച്ച് സത്യയാമാർത്ഥ്യങ്ങളെ വ്യാജമാക്കി നിശ്ചയിക്കുകയും, ഉപദേശങ്ങളും കൽപനകളും അനുസരിക്കാതെ പിൻതിരിഞ്ഞുകളയുകയുമാണവൻ ചെയ്തിരിക്കുന്നത്. മാത്രമോ? ഇതിനെല്ലാം പുറതെ സത്യത്തിനെതിരിൽ താൻ സീകരിച്ചുവന്ന ധിക്കാരപ്രവർത്തനങ്ങളിൽ അഹങ്കരിച്ചുകൊണ്ടും ദുരഭിമാനം നടപ്പിക്കൊണ്ടും അവൻ തന്റെ ആർക്കാരുടെ അടുക്കൽ ചെല്ലുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ഇതെല്ലാം കടുത്ത ധിക്കാരിയാണവൻ. എന്തോ! നിനക്ക് കിട്ടേണ്ടുന്നത് -അതെ തികച്ചും നിനക്ക് യോജിച്ച ശിക്ഷ- തന്നെയാണ് നിനക്കുള്ളത് എന്ന അല്ലാഹു അവനെ താക്കിത് ചെയ്യുകയാണ്. ആവർത്തിച്ചാവർത്തിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഈ താക്കിത് അല്ലാഹുവിന് അവനോടുള്ള കോപത്തിന്റെ കാരിന്നതെന്തയാണ്. കാണിക്കുന്നത്.

അക്കമകാരികളായ ആളുകൾക്ക് വല്ല നാശവും സംഭവിക്കുന്നേണ്ടി ‘നിനക്ക് കിട്ടേണ്ടതുകിട്ടി’ എന്നും, ‘നിനക്ക് യോജിച്ചതുനെന്നയാണ്ട്.’ എന്നു മൊക്കെ പറയാറുണ്ടാലോ. അതുപോലെയുള്ള ഒരു പ്രയോഗമാണ് 34, 35 വചനങ്ങളിൽ (എന്ന് ആവിഷ്കരിച്ചിരിക്കുന്നത്. 31, 32 വചനങ്ങളിൽ

ചുണ്ടിക്കാട്ടിയതുപോലെയുള്ള പാപങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന നിനക്ക് വളരെ ചേർന്നത്തെന്നയാണ്. (35 -ാം വചനത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ച) ആ അഹക്കാരവും ദുരിമാനവും എന്നിങ്ങനെയും ആ വാക്കുകൾ വ്യാപ്താനിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. അതായത്, ഇതെല്ലാം ധിക്കാരത്തിന് മുതിർന്ന നീ നിന്റെ ആ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ അഹക്കാരം കൊള്ളുന്നതും നിനക്ക് യോജിച്ചതുതന്നെ, അതിൽ ആശ്വര്യമില്ല എന്ന് സാരം. രണ്ടായാലും അല്ലാഹുവിന് അവനോടുള്ള കോപവും അമർഷവുമാണ് കാണിക്കുന്നത് എന്ന് വ്യക്തം. അല്ലാഹുവിൻ്റെ കോപത്തിനും ഫ്രോധത്തിനും പാത്രമാകാതെ നമ്മെയെല്ലാം അവൻ കാത്തുരക്ഷിക്കുന്നു. ആമീൻ. അല്ലാഹു പറയുന്നു:-

﴿36﴾ മനുഷ്യൻ വിചാരിക്കുന്നു
വോ, അവൻ വെറുതെയങ്ങ് ഉപേ
ക്ഷിക്കേണ്ടുമെന്നു്؟!

『37』 അവൻ (ഗർഭാശയത്തിൽ)
സൈവികപ്പെടുന്ന ഇന്ത്യാധരത്തിൽനി
ന്നു മുള്ളേ ഒരു തുള്ളിയായിരു
ന്നിലോ?!-

﴿38﴾ പിന്നീടുവൻ ഒരു രക്തപിണ്ടം യാമായി; എന്നിട്ട് (അവനെ) അവൻ [അല്ലാഹു] സുച്ഛടിച്ചു ശരി ചെടുത്തി;-

《39》 അങ്ങെന, അതിൽനിന്ന്
ആണ്യും പെണ്ണുമാകുന്ന രണ്ട് ഇന
കരെ അവരുൾ ഉണ്ടാകി.

《40》 (അങ്ങനെയുള്ള) അവൻ
മരണപ്പേട്ടവരെ ജീവിപ്പിക്കുവാൻ
കഴിവാളെങ്കാലോ?!

أَسْكَنَهُ الْأَنْسَنُ أَنْ يُتَرَكَ سُدًّا

أَلْمَ يَكُ نُطْفَةً مِنْ مَنِيْ يُمَنِيْ

ثُمَّ كَانَ عَلْقَةً فَخَلَقَ فَسَوْئَى

فَجَعَلَ مِنْهُ الْزَّوْجَيْنَ الْذَّكَرَ

وَالْأَنْشَىٰ

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن تُحْكِمَ

الْمَوْتَىٰ

﴿36﴾ ﴿37﴾ ﴿38﴾

അതെ, നിശ്ചയമായും അവൻ അതിന് കഴിവുള്ളവൻ തന്നെ! ശുന്നാവ സ്ഥായിലായിരുന്ന മനുഷ്യജീവിയെ കേവലം നിസ്സാരവും നിർജ്ജീവവുമായ ഒരു വസ്തുവിൽനിന്ന് ഉടരവിപ്പിച്ച് പല ഘട്ടങ്ങളെല്ലായും തരണം ചെയ്തിച്ച് ഈ നിലക്ക് എത്തിച്ചു ആ മഹാശക്തിക്ക് അവരെന്ന് മരണശേഷം അവനെ വിശ്വാസം കൊ ജീവി പ്രിക്കുവാൻ കഴിയുമോ എന്ന് വിശ്വേഷബുദ്ധിയുള്ള ആരക്കിലും സംശയിക്കു വാൻ അവകാശമുണ്ടോ?!

ഈ ഒടുവിലത്തെ വചനം ഓതികഴിത്താൽ (നീ മഹാപരിശുഭൻ!) എന്നും കൂൾ (ഇല്ലാതെ! നിശ്ചയമായും കഴിയും) എന്ന് നബി ﷺ പറഞ്ഞിരുന്നതായി ഹദ്ദീസിൽ വന്നിട്ടുണ്ട്. ഹദ്ദീസ് സു: മുൻസലാത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ കാണാം. (ഈ. അ.) അതുപോലെ നാമും പറയുന്നത് ആവശ്യമാണ്. ഈ വചനം ഒൻ്റെ മനഃപൂർവ്വം അർത്ഥം ആലോചിച്ചുകൊണ്ട് ഓതുന്നവൻ താനറിയാതെ തന്നെന്ന് അപ്രകാരം പറഞ്ഞേതക്കുക്കത്തെന്ന് ചെയ്യും.

[اللهم لك الحمد ولك الملة والفضل]